



**ARCHIVEROS SIN FRONTERAS INTERNACIONAL
ARCHIVISTES SANS FRONTIÈRES INTERNATIONAL
ARCHIVISTS WITHOUT BORDERS INTERNATIONAL**

Manifiesto de apoyo tras las catástrofes naturales ocurridas en España

Hace un mes, el fenómeno DANA (Depresión Aislada en Niveles Altos) asoló España, causando, en particular en la Comunidad Valenciana, cerca de 230 víctimas mortales e incalculables daños materiales, además de los estragos en poblaciones como Almería, Málaga y Albacete.

En estos momentos de duelo y reconstrucción, Archiveros sin Fronteras Internacional se solidariza con las víctimas, sus familias y todas las personas afectadas por estas devastadoras inundaciones.

Expresa también su apoyo y solidaridad a los y las profesionales de los archivos y personas voluntarias que están trabajando en la recuperación y salvaguarda del patrimonio documental afectado y dañado por la catástrofe, en particular a la labor que desarrolla la Asociación de Archiveros Valencianos (AAV), y pone su red de apoyo para contribuir a las operaciones de recuperación.

Manifeste de soutien à la suite des catastrophes naturelles qui sont survenues en Espagne

Il y a un mois, le phénomène DANA (Dépression isolée de haut niveau) dévastait l'Espagne, causant, notamment dans la Communauté valencienne, près de 230 morts et des dégâts matériels incalculables, en plus de la dévastation de villes comme Almeria, Malaga et Albacete.

En cette période de deuil et de reconstruction, Archivistes sans Frontières International est solidaire des victimes, de leurs familles et de toutes les personnes affectées par ces inondations dévastatrices.

Elle exprime également son soutien et sa solidarité aux professionnels des archives et aux bénévoles qui travaillent à la récupération et à la sauvegarde du patrimoine documentaire affecté et endommagé par la catastrophe, en particulier au travail réalisé par l'Association des Archivistes de Valence (AAV), et met à disposition son réseau de soutien pour contribuer aux opérations de récupération.

Manifesto of support following the natural disasters which occurred in Spain

One month ago, the phenomenon DANA (Isolated High Level Depression) devastated Spain, causing, in particular in the Valencian Community, nearly 230 deaths and incalculable material damage, in addition to the devastation in towns such as Almeria, Malaga and Albacete.

At this time of mourning and reconstruction, Archivists without Borders International stands in solidarity with the victims, their families and all those affected by these devastating floods.

It also expresses its support and solidarity to the archives professionals and volunteers who are working to recover and safeguard the documentary heritage affected and damaged by the disaster, in particular to the work carried out by the Association of Valencian Archivists (AAV), and offers its support network to contribute to recovery operations.